

## **Read my lips (Enough is enough)**

(Jimmy Somerville – 1989)

*Here we are and standing our ground,  
and we won't be moved by what they say,  
so we'll shout (shout!),  
as loud as we can,  
and we'll shout (shout!),  
till they hear our demands,  
money is what we need,  
not complacency.*

Aquí estamos e defendendo a nosa causa  
e non seremos movidos polo que eles digan  
así que berraremos (berrade!)  
tan alto como poidamos  
e berraremos (berrade!)  
ata que eles escoiten as nosas demandas  
cartos é o que precisamos  
non condescendencia.

*Read my lips and they will tell you,  
enough is enough is enough is enough.*

Le nos meus beizos e dirancho  
xa basta, xa basta, xa basta

*Finding cures is not the only solution,  
and it's not a case of sinners absolution,  
so we'll fight (fight!),  
for love and with pride,  
and we'll fight (fight!),  
standing together  
for the right to live and die with dignity.*

Atopar curas non é a única solución  
e non se trata de absorber aos pecadores  
entón loitaremos (loitade!)  
polo amor e con orgullo  
e loitaremos (loitade!)  
permañecendo xuntos  
polo dereito a vivir e morrer con dignidade.

*Read my lips and they will tell you,  
enough is enough is enough is enough.*

Le nos meus beizos e dirancho  
xa basta, xa basta, xa basta.

*The power within,  
we can use it to win.*

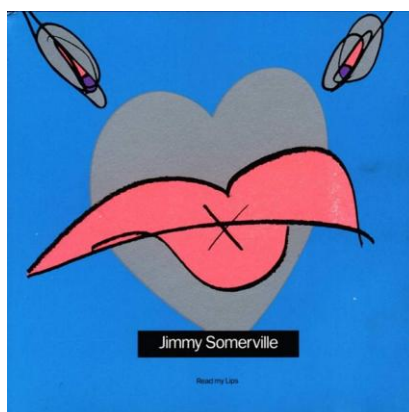
O poder que levamos dentro  
podemos empregalo para gañar.

*So we'll shout (shout!),  
as loud as we can,  
and we'll fight (fight!),  
till they meet our demands,  
money is what we need,  
not complacency.*

Así que berraremos (berrade!)  
tan alto como poidamos,  
e loitaremos (loitade)  
ata que eles coñezan as nosas demandas  
necesitamos cartos,  
non condescendencia.

*Read my lips and they will tell you,  
enough is enough is enough is enough.*

Le nos meus beizos e dirancho  
xa basta, xa basta, xa basta.



<http://www.youtube.com/watch?v=US0siTh5BeU>

Título	<i>Read my lips (Enough is enough)</i>
Álbum	<i>Read my lips</i>
Autor/a	Jimmy Somerville
Intérprete	Jimmy Somerville
Estilo	Disco - Pop
Ano	1989
Comentario	<p>O cantante escocés Jimmy Somerville (1961), ex do grupo The Communards, comezou a súa carreira en solitario no ano 1989. Artista comprometido cos dereitos humanos, activista de esquerda, os seus temas adoitan estar cargados de concienciación social en temas como a homosexualidade.</p> <p>Moi sensibilizado co tema da SIDA polos moitos amigos que perdeu pola enfermidade, este tema de J. Somerville non puido estar de máis actualidade a finais dos anos oitenta. Nin absolver pecadores, como pretendían entón os sectores relixiosos máis reaccionarios, nin pena e condescendencia, era o que precisaban daquela os enfermos e enfermas da SIDA. Cartos para investigar na pandemia que ameazaba ao mundo, e dignidade, moita dignidade, é o que demanda Somerville co seu peculiar falsete nesta explosiva e vital canción.</p>